

CSV on TOUR

No dem Premier Jean-Claude Juncker senger Interventioun an der Chamber stinn iech eis Mandatairen, Ministeren an Deputéiert Ried an Äntwert zur „Lag vun der Natioun“

Kommt an diskutéiert mat!

Méindeg, de 17. Mee zu Lénger (Gemeng Käerjeng) am Centre sociétaire

Dönschdeg, den 18. Mee zu Ettelbréck am Gemengesall

Mëttwoch, den 19. Mee zu Zéisseng am Centre Culturel

Donneschdeg, den 20. Mee zu Rued-Sir am Syrkus

Ufank ëmmer ëm 19.30 Auer

Weider Informatiounen op csv.lu



Pourquoi pas un pacte d'intégration pour la commune de Steinfort?

D'un point de vue statistique, notre commune compte 4.439 habitants, dont 2.749 ont la nationalité luxembourgeoise. Le reste, à savoir 1.690 habitants sont non-luxembourgeois et issus de 56 pays différents. Steinfort compte aujourd'hui 38 % d'étrangers parmi ses habitants. Au vu de ces statistiques très convaincantes, une des priorités de notre commune devrait être d'améliorer l'intégration de ses résidents étrangers dans la société. Pour ce faire, nous suggérons à notre commune de réfléchir sur des moyens d'action et de sensibilisation pour avancer sur ce défi ambitieux. Ou à l'instar d'autres communes de notre pays, élaborer un pacte d'intégration qui serait signé en partenariat avec l'ASTI et l'Etat. Quelles sont les actions concrètes que Steinfort pourrait mener pour mieux rassembler sa population multiculturelle? Nous proposons l'élaboration d'une brochure d'information et de bienvenue en plusieurs langues qui renseigne sur la commune et ses différents services proposés à ces citoyens. Ensuite, nous pensons qu'il faut davantage proposer des cours d'apprentissage de la langue luxembourgeoise car une intégration réussie passe par la maîtrise de la langue du pays d'accueil. Une autre action est l'organisation d'une journée d'information et de sensibilisation ciblée sur différents thèmes comme la double nationalité ou la législation nationale en matière d'immigration. En dernier lieu, nous suggérons encore l'organisation d'une fête ou autres manifestations interculturelles afin de favoriser le dialogue interculturel et de permettre à tous les citoyens de mieux se connaître.

Bilan 2009

Mir haten 2009, 10 Gemengerot-sitzungen an eng Rei Aarbechts-sitzungen. Dëst Joer war keen exzeptionelle „Cru“, et ware vill „affaires courantes“ mee awer och e puer „highlights“, deer positiver an deer negativer.

Well mir eng konstruktiv Oppositionspolitik mache wëllen, komme mir net dolaanscht fir der LSAP-Majoritéit eng Rei positiv Punkten zouzegestoen, déi mir gären matdroen:

- **Subventions aux ménages** fir ökologesch Investissementen, z. Bsp. beim Kaf vun Niddregenergie-Apparaten. Allerdings wiere mir frou wann d'Awunner méi a besser iwwert des Bähillefe géifen informéiert ginn.
- **Etude approfondie vun der Schwämm**, Endlech!, d'Schwämm mecht all Joer ronn 600.000 € Defizit (ouni d'Waasserkäschten!) an et ass héich Zäit, dass analyséiert a gehandelt gëtt ... mir hoffen op schnell an efficace Resultater.
- **Aquisition terrains zu Grass am Cader vum ZARO**, no langem Waarden ass elo d'Basis geschaf fir eng régional Aktivitéitszone.

- **Kannergemengerot**, no-deems dëse Punkt joerelaang verschleift gouf, hunn d'Kanner 2009 hiere Gemengerot gewielt. Mir hoffen, dass de Schafferot et versteet, fir dëse formidablen Outil op eng intelligent Manéier ze notzen an de Kanner e wirklecht Matsproocherecht ze ginn. Fir wéini ass de Jugendgemengerot? An dësen Zäiten ass et wichteg, fir Jonker fir eng aktiv Bedeelegung an der Gesellschaft ze motivéieren.
- **Réaménagement vum Parking bei de Keeseminnen**, fir dëse Projet konnte mir eis wirklecht begeeschteren. Déi **250.000 €** wieren eng sënnavoll a nohaltig Investitioun gewierscht. Leider huet de Schafferot decidéiert, dass se net realiséiert soll ginn ... Schued!

Domat wiere mer da bei deene Punkten, mat deene mir net averstane waren a sinn:

- **de Schoulhaff zu Stengefort**: dëse kascht wäit iwwer **700.000 €** plus ee Préau aus Holz vu ronn 165.000€!! Mir hunn d'Gefill do gëtt den Uz mat öffentleche Gelder gemeet!

- Bällefeg gouf bei dësem Projet och nach d'Soumissiounsgesetz mat Féiss getrëppelt, well de Schafferot, wéi schon esou oft, keng öffentlech Ausschreiwung gemeet huet.
- d'Installatioun vum **Guichet unique** fir **47.900 €** hu mir kritiséiert, well mir de Präis iwwerdrifwen héich fannen, ausserdeem hätt mir eis méi biergerfrëndlech Öffnungszäiten gewënscht.
- **de Bau vun der Maison Relais** fir **8.695.000 €**! Nach net am Präis virgesinn: de ganze Schoulhaff, d'Weer fir dohin, d'Alentouren a bestëmmt nach déi eng oder aner Surprise ... Gutt bemierkt: mir stellen net d'Infrastruktur a sech a Fro, mee mir stéieren eis gewaltig um Präis!
- **de Lift an der Aler Schmelz** fir **450.000 €**... Och hei gi mir d'Gefill net lass, dass dem Steierzueler säi Geld ganz labber zur Fënster raus geheet gëtt. Et geet ganz nom Prinzip „es darf gerne ein bisschen mehr sein“.
- **e Kloterpark** soll fir **555.000 €** am Bësch „um

Schwaarzenhaff“ opgeriicht ginn. Alt nach esou ee Mega-Projet. Net vun der Envergure, mee vum Präis! Hu mir an der Gemeng keng aner Prioritéiten? Mir fannen, dass esou ee Projet, wann en da wirklech rentabel sollt sinn, a privat Hand gehéiert an net vun enger Gemeng soll realiséiert ginn.

Mir stelle fest, dass déi öffentlech Gelder mat enger gewësser Liichtfankegkeet a Projeten investéiert ginn, déi net onbedingt de Besoinen vun de Bierger entsprechen an déi zousätzlech iwwerdeiert sinn. Ausserdeem sinn et eenzel Projeten, hannert deenen ee net erkennt a wéi eng Richtung de Buergermeeschter a säi Schafferot steiere wëllen. Et bleiwt bei enger „navigation à vue“ an et ass keng mëttel- oder langfristeg Planung ze erkennen. Wéi ënnert esou Bedingungen Nohaltegkeetszieler erreicht solle ginn ass eis schleierhaft.

Hu Dir och Är Bedenken un der LSAP-Majoritéit hierer Art a Weis d'Gemeng ze leeden, da kommt a schwätzt mat eis oder gitt Member vun der CSV.

<http://steinfort.csv.lu>

„Al Schmelz“ – was uns vorschwebt

Als CSV beteiligen wir uns konstruktiv an der Gestaltung der Gemeinde Steinfurt, auch als Oppositionspartei. Eine unserer Ideen trugen die CSV-Räte in der Gemeinderatssitzung vom 25. Februar vor. In jener Sitzung wurde dem Vorschlag des Kulturministeriums, die steinerne Brücke bei den „Keeseminen“, sowie die Eisenbahnbrücke der ehemaligen Attert-Linie als „monument national“ zu klassieren, einstimmig zugestimmt.

Im Anschluss schlugen die CSV-Räte dem Bürgermeister vor, doch gleich Nägel mit Köpfen zu machen und beim zuständigen Ministerium zu beantragen, auch die noch erhaltene Substanz der „Al Schmelz“ in das Register der denkmalgeschützten Baulichkeiten einzutragen.

Dies würde sowohl das Centre „Al Schmelz“ als auch die Nebengebäude betreffen.

Eine Klassierung als „monument national“ würde den Erhalt des spezifischen Charakters des gesamten Areals für die zukünftigen Generationen garantieren.

Ausserdem wäre gewährleistet, dass die geplante Expansion des dort ansässigen Unternehmens keine wesentliche Beeinträchtigung des Gesamtbildes verursachen könnte.

Die Gemeinde behielte zudem die Möglichkeit, die „Al Schmelz“ in ein attraktives Kulturzentrum zu verwandeln. Es wäre ausreichend Platz vorhanden, für Säle, für grössere und kleinere kulturelle Ereignis-

se und es könnten den Vereinen der Gemeinde Versammlungs- und Arbeitsräume geboten werden.

In Verbindung mit der bereits geplanten Verschönerung des Vorplatzes und des Parkings könnte die „Al Schmelz“ auf ihre alten Tage einen dritten Frühling erleben.

Ein reeller Mehrwert für das sozio-kulturelle Leben in der Gemeinde.

Eine letzte Chance das Erbe für das lokale Geschichtsgedächtnis zu erhalten.

Der Bürgermeister begrüsst den Vorschlag, die gesamte „Al Schmelz“ zu klassieren und versprach einen entsprechenden Brief an die Kulturministerin zu richten... affaire à suivre.

E Reglement géint d'Knascherten

Mir hunn de Buergermeeschter des ëfteren op de Knascht an der Gemeng higewisen: an de Blumebeeter, ronderëm d'Schoulen, laanscht Stroossen, bei der Villa Collart, ...

Mir ginn awer ëmmer erëm drop verweisen, dass iwwerall Poubelle stinn, mee dass ee soss net vill ka machen.

Nodeems mir gefrot hunn, firwat et kee Gemengereglement géif ginn, krute mir keng valabel Äntwert. Mir sinn der Meenung, dass ee mat vill méi Nodrock misst géint Knaschtpittien virgoen an dass een Offallreglement gebraucht gëtt. Beim Schäfferot schingt och de Grosche gefall ze sinn: ee Reglement ass an der Aarbecht a soll demnächst dem Gemengerot zum Vote proposéiert ginn. Mir waarde mat Spannung drop.



Mise en conformité du Complexe Roudemer

Dans le cadre de la procédure Commodo/Incommodo du complexe Roudemer, c-à-d le hall sportif avec la piscine, ainsi que le Centre culturel (les premiers immeubles datant de la moitié des années 70) bon nombre de manquements ont été constatés au niveau de la sécurité et de l'utilisation rationnelle de l'énergie.

Dans chaque budget communal des dernières années, des sommes importantes étaient prévues pour une mise à jour du hall sportif, mais seulement une petite partie des mesures envisagées

a été réalisée jusqu'à ce jour. Dans sa déclaration d'intention au début de la nouvelle législature, la majorité LSAP annonçait une étude sur l'attractivité de notre piscine communale. Le conseil communal attend toujours sa présentation, si jamais elle a été réalisée, pour en tirer des conséquences pour rendre la piscine plus attrayante et économique dans une situation de concurrence accrue.

Qu'en est-il de la responsabilité du conseil échevinal lors de manifestations sportives ou culturelles réunissant

un grand nombre de visiteurs sur les tribunes?

Qu'en est-il du rôle de la commune, laquelle fait partie de l'Alliance pour le climat, pour inciter ses habitants à une utilisation plus économique des ressources de chauffage ou de montrer l'exemple en isolant convenablement les bâtiments publics?

En conclusion nous soulignons que seul le conseil échevinal est à l'origine des retards qu'a pris la mise aux normes en vigueur et que peu à peu l'état du complexe Roudemer se dégrade.

D'CSV-Vertrieder am Gemengerot



Robert LAMBÉ

Konselljee
Stengefort



Tom MATARRESE

Konselljee
Klengbetten



Jean-Marie WIRTH

Konselljee
Hoen



Georges ZEIMET

Konselljee
Klengbetten



Fernando RIBEIRO

Sektiounspresident
Hoen



Danielle THILL

Sektiounssekretärin
Hoen

Jidder Eenzelen zielt.
Matdenken. Matschwätzen. Matdecidéieren.

Maacht mat an der CSV

- ☐ JO, ech wëll Member ginn
- ☐ ech wëll nach weider Informatiounen

Numm /Virnumm

Beruff /Schoul

Adress

Telefon Mail

Gebuer den Nationalitéit

Zréckschécken un:
CSV Steinfurt – c/o Danielle Thill
87, rue de Kleinbettingen – L-8436 Steinfurt